



**Your Flashlight's Function Sets and the Functions Within Each Set**

As the chart below shows, your MAGLITE® ML100™ flashlight is capable of five different functions – Full Power, PowerSave (25% power), Strobe (flashes 12 times per second), SOS Signal (the International Morse Code distress signal) and Momentary ON/Off (stays on only as long as the button is held down). Not all of these functions are equally important to every user. To a police officer, it may be important to have instant access to the Momentary ON/Off function; a boating enthusiast may want to have the SOS Signal function ready to use. That is why these functions are organized into four different function sets – so that you can personalize your flashlight to suit your needs, configuring it for quickest access to the functions that best match your preference.

flashlight's barrel (B) to gain access to the alignment ring (marked (C) in Figs. 3 and 4), focusing the flashlight to the tightest possible spot beam using the focusing ring (marked (D) in Figs. 3 and 4), and then moving the alignment ring (C) until the best-centered spot is achieved. Here are the steps in more detail:

1. Begin by unlocking the flashlight's skirt (A) by grasping the flashlight's barrel (B) in your right hand and its head in your left hand, extending your right thumb and index finger onto the base of the flashlight's skirt (A), as seen in Fig. 1:
2. Using your right thumb and index finger, push forward on the skirt (A) closing the gap between the skirt and the face cap (F). While maintaining forward pressure with your right hand, use your left hand to turn the knurled ring (B) upstream and/or downstream, until the index finger of your right hand reaches the alignment ring (C) and the focusing ring (D) is positioned to the left of the alignment ring (C).

As it comes out of the package, your **MAGLITE® ML100™** LED flashlight is set to the "Standard" function set (**Function Set #1**) in the chart. If you require only those three functions (Full Power, PowerSave and Strobe), then you never have to change it. You can select a function within that set by the "Quick Click" method: Turn the flashlight on with one Quick Click and it is on at full power. Then turn it off with one Quick Click. If you want it as fast as you would say "Click Click" and it turns on at 25% power – the PowerSave function. Turn it off, then turn it on with three Quick Clicks (about as fast as you would say "Click Click Click") and you have the Strobe function.

ag disclaims any responsibility for incidental or consequential damages. In some jurisdictions (countries, provinces, and states) do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages

**GEbruik van de ZAKLAMP:** Klik het brede gedeelte van de batterijveer in de schroefpoot. Installeer de batterijen altijd met de "+" pool naar de kop van de schroefpoot, en de "-" pool naar het achterste gedeelte van de kop van de schroefpoot.

De MAGLITE® ML100MT zaklamp heeft vijf verschillende functies die in de tabel hieronder zijn weergegeven: Full Power, PowerSave (25% stroom), Strobe (knippert 12 keer per seconde), SOS-signaal (het internationaal multisignaal in morse) en Momentary aan/uit (blijft aan zolang u op de schakelaar drukt). Niet al deze functies zijn even belangrijk voor iedere gebruiker. Voor een politieagent is de momentary aan/uit-functie misschien handig; een enthousiaste zeiler heeft misschien meer aan de SOS-functie. Onderstaand overzicht geeft de gebruiker in vier verschillende functiesetups toegang tot uw zaklamp kunt instellen volgens uw eigen wensen en behoeften. U kunt de zaklamp zo instellen dat de functies die u het meest gebruikt, direct beschikbaar zijn.

De MAGLITE® ML100™ LED zaklamp is in de fabriek ingesteld op de standaard functieset (functieset #1 in de tabel). Heeft u alleen deze drie functies nodig (Full Power, PowerSave en Strobe), dan hoeft u niets te veranderen. U selecteert een functie binnen de set met de "Snelklik" methode: Schakel de zaklamp aan met een snelklik en hij staat op Full Power. Schakel men uit en terug aan met twee snelklikken (ongeveer zo snel als men "klik klik" hoort). De zaklamp kan ook worden ingesteld op de functieset #2, #3 of #4. Om te uitschakelen, zoekt u de kleinere plastic ring, de uitwijtring (C) waarmee de uitwijtring wordt uitgetild. Houd het handvat (B) in uw linkerhand (zie fig. 4), en houd de uitwijtring (C) tussen de duim en wijsvinger van uw rechterhand. Controler vervolgens de uitwijtring (C) in verschillende richtingen en bekijk het effect op het lichtpunt. Het lichtpunt wordt ofwel verwrongen ofwel rond. De lichtbundel is optimaal uitgetild als u het lichtpunt zo rond mogelijk hebt ingesteld. Laat de uitwijtring (C) in deze positie staan.

een functie selecteren binnen een andere functieset werkt op dezelfde manier, met een, twee, of drie snelklokken zoals weergegeven in de tabel. U verwijst zich bijvoorbeeld in **functieset #2** en u wendt de SOS-signaalfunctie toe selecteren: begin dan met de zaklamp uit, klik drie keer snel en uw zaklamp geeft het SOS-signaal (het bekende drie keer kort, drie keer lang, drie keer kort ... ..)

Uw MAGLITE® ML100™ LED zaklamp is standaard ingesteld op **functieset #1**. Wilt u deze instelling behouden, dan hoeft u niets te doen. **Functieset #1** werkt altijd, tenzij deze wordt veranderd. Wilt u een andere functieset instellen, ga dan als volgt te werk:

**OPMERKING:** Wordt de karteling (E) voorwaarts geschoven en gedraaid

De etalen opvlekken die in contact komen met de cilinder, gesloten en de  
batterijen vervangen.<sup>2</sup> Controleer de eindloop. Zorg dat bij goed gesloten de  
batterijen vervangen.<sup>3</sup> In geval van schade aan de zaklantaarn als gevolg  
van lekkende batterijen, stuur de zaklantaarn niet naar Mag terug, maar stel  
vast welke batterijen de schade hebben veroorzaakt en dien een  
schadeclaim in bij de fabrikant van de batterijen overeenkomstig zijn  
instructies.<sup>3</sup> Voor terugzenden uit hoofde van garantie: Stuur de zaklantaarn  
(porto- of verzendingskosten vooruitbetaald) naar Mag Instrument, 1721 East  
Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769, Attention:  
"Warranty/Repair Department" of naar een door Mag goedgekeurd garantie-  
servicecentrum. Raadpleeg de detailhandelaar waar u de zaklantaarn hebt  
gekoocht voor een door Mag goedgekeurd garantie- servicecentrum in uw

enzijnde van uw zaklantaarn kunnen aantasten door corrosie. U dient de  
 batterijen tenminste eens per maand te verwijderen en visueel de  
 afwezigheid van uw zaklantaarn te inspecteren op tekenen van corrosie.  
 Indien corrosie waargenomen wordt, volg de instructies in de sectie HOE  
 U WANNEER EEN GARANTIEKLACHT INDIËNEN. **2. Afzonderlijk bewaren  
 van batterijen** — Indien uw zaklantaarn onregelmatig gebruikt wordt, bijv.  
 eens per maand of minder, dan wordt aangeraden de batterijen te  
 verwijderen en ze afzonderlijk te bewaren. Dit helpt hen te beschermen

Naast de in deze garantie geboden specifieke wettelijke rechten, heeft u  
 mogelijk andere rechten, die van land tot land, van provincie tot  
 provincie en van staat tot staat kunnen verschillen. Indien een bepaling uit  
 deze garantie volgens de wet van enig rechtsgebied verboden is, zal een  
 dergelijke bepaling niet van toepassing zijn. Voor het overige blijft deze  
 garantie echter volledig van kracht.

Merci d'avoir acheté une lampe de poche Mag-Lite®. Pour faire enregistrer

**onderhoud** — Plaats iedere zes maanden een kleine hoeveelheid retrolatum op alle draden en rubberen O-ringen.

**ZAARSCHUWINGEN: VERMIJD OOGTELSELS** – Kijk niet recht in de raalbundel of schijn niet rechtstreeks op iemands gezicht. Indien dit langer dan een paar seconden gebeurt, kan dit leiden tot schade aan het netvlies. Alle batterijen kunnen schadelijke chemicaliën lekken die de huid, de ogen en de kleding kunnen irriteren. (Zie ook de afbeelding op de achterzijde van de poche Maglite® MD »). Veuillez lire ce dépliant au complet.

**MODE D'EMPLOI:** Insérez l'extrémité large du ressort de la pile dans le capuchon. Installez toujours les piles de façon que le "+" soit vers la tête de la lampe.

BATTERIJ LEKT NIET IN CONTACT MET DE OGEN OF DE HUID LATEN  
 OMEN. BATTERIJEN KUNNEN BARSTEN OF ONTPLOFFEN INDIEN ZE IN VUUR GEBRACHT  
 ORDEN OF OP EEN ANDERE WIJZE IN CONTACT KOMEN MET OVERDADIGE HITTE. OM  
 T RISCO OF VERWONDINGEN TE VERMIJDEN, HET MATERIAAL, DE BATTERIJEN NIET  
 LOOTSTELLEN AAN OVERDADIGE HITTE. OM het risico op persoonlijke  
 erwondingen te beperken of schade aan uw zaklantaarn te voorkomen,  
 eenen de volgende voorzorgsmaatregelen in acht: • **Gebruik alleen alkaline**  
**batterijen van een achtsenswaardige fabrikant.** • Gebruik geen  
 erschillende merken van batterijen in dezelfde zaklantaarn. • Wanneer u  
 atterijen vervangt, altijd de volledige set vervangen. • **Gebruik geen**  
**laadbare of gebruikte alkaline batterijen.** • Probeer niet om batterijen op te  
 den die niet bestemd zijn om opgeladen te worden. • **Waarschuwing:**  
**de batterijen dienen correct geplaatst te worden. Als u niet nalaat kan de LED-**  
**oud permanente schade oplopen.** • Volg de instructies van de fabrikant  
 an de batterijen voor het juist behandelen, bewaren en afvoeren van de  
 atterijen. • Nauwkeurig de stappen volgen die vermeld zijn onder  
 ASPECTIE EN ONDERHOUD. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14  
 ar.

**PERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR** Mag Instrument, Inc. (Mag) garandeert aan de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklampen vrij van kortkomingen in materiaal en fabricage gedurende een periode van tien ar na aankoop in de detailhandel. Mag of een bevoegd Mag garantieservicecentrum zal de zaklampen kosteloos repareren of, naar geen goedduken, een defecte zaklampen of defect onderdeel vervangen. Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren, markeringen of decoraties in de ekomst beschikbaar zullen zijn en behoudt zich het recht voor een eciale zaklampen te vervangen door een standaard zaklampen. Registratie is geen vereiste voor geldigheid van deze garantie. Deze garantie vervangt alle andere garanties en voorwaarden, hetzij drukkkelijk, hetzij impliciet.

**UITSCHUITSCHIJTINGEN:** Deze garantie dekt geen van de volgende gebeurtenissen:  
 1. lege batterijen; 2. lekkende batterij; 3. Uitbranden van de LED en/of storing van de LED-module, 4. beschadiging of slecht functioneren van de zaklamp  
 5. enig onderdeel na wijziging, misbruik, een lekkende batterij of gebrek aan onderhoud.

**U AG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID AF VOOR BIJKOMENDE SCHADE**  
**INDIRECTE SCHADE:** In sommige rechtsgebieden (landen, provincies, en

1. Attendez 2 secondes.

2. Appuyez sur l'interrupteur et **maintenez-le enfoncé**.

3. **Tout en maintenant l'interrupteur**, revissez le capuchon en plastique, jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

5. **Maintenez toujours l'interrupteur enfoncé**. Au bout de 4 secondes environ, la lampe va commencer à clignoter.

6. Le nombre de clignotements indique le nouveau groupe de fonctions

7. Pour choisir un autre groupe de fonctions, relâchez l'interrupteur après le nombre de clignotements correspondant au n° du groupe de fonctions choisi (relâchez après un clignotement pour le groupe de **fonctions n°1**; après 2 clignotements pour le groupe de **fonctions n°2**; après 3 clignotements pour le groupe de **fonctions n°3** et après 4 clignotements pour le groupe de

Si vous avez acheté une lampe de poche Mag-Lite®. Pour faire enregistrer votre nouvelle lampe de poche Mag® flashlight, allez à la page d'accueil de notre site web [www.maglite.com](http://www.maglite.com). Passez ensuite à « Register Your Flashlight » (Faites enregistrer votre lampe de poche). Pour afficher toute notre gamme de produits, cliquez sur « The Maglite® flashlight » (« La lampe de poche MagliteMD »). Veuillez lire ce dépliant au complet.

**MODE D'EMPLOI:** Insérer l'extrémité large du ressort de la pile dans le puchon. Installer toujours les piles de façon que le "+" soit vers la tête de lampe, et le "-" vers le capuchon de la lampe. Pour l'allumer – poussez l'interrupteur. **Largeur du faisceau** – Tournez la tête de la lampe pour passer un faisceau d'éclairage large à un spot concentré.

comme le montre le schéma ci-dessous, votre lampe MAGLITE® ML100™ dispose de cinq fonctions différentes – Pleine Puissance, Economie d'Energie (50% d'énergie), Stroboscope (12 flashes par seconde), Signal SOS (le code de détresse international en Morse) et l'Allumage Momentané ON/OFF (ne s'allume que si vous maintenez l'interrupteur enfoncé). L'importance de ces fonctions varie selon l'utilisation. Si vous êtes un officier de police, il est préférable de disposer de la fonction d'allumage momentané ON/OFF ; si vous êtes un marin, préférez disposer rapidement de la fonction Signal SOS. C'est pourquoi ces fonctions sont regroupées en quatre groupes différents – vous pouvez personnaliser votre lampe et l'adapter parfaitement à vos besoins en configurant un accès rapide aux fonctions qui vous sont les plus utiles.

Le tableau suivant récapitule les groupes de fonctions disponibles et les fonctions de chaque groupe :

3. Après avoir fait glisser la colerette (A) le long du corps de la lampe (B) comme sur les Fig. 3 et 4, allumez la Lampe. Juste derrière la bague moletée (E) se trouve un grand anneau de plastique appelé anneau de réglage (D). En tournant l'anneau de réglage (D) dans un sens ou dans l'autre, vous pouvez régler la largeur du faisceau jusqu'à obtenir un angle aussi possible petit. Après que le réglage effectué, repérez le petit anneau de plastique appelé bague d'alignement (C), que vous utiliserez pour régler l'alignement du faisceau. Tenez le corps de la lampe (B) dans votre main droite (voir Fig. 4), prenez la bague d'alignement (C) entre le pouce et l'index droits. Puis « inclinez » la

pour sélectionner une fonction dans un autre groupe de fonctions, procédez de la même manière, avec un, deux ou trois clics rapides, comme le montre le schéma. Par exemple, si vous êtes dans le groupe de fonctions n°2 et que vous souhaitez sélectionner la fonction Signal SOS, éteignez la lampe, cliquez trois fois rapidement, et votre lampe enverra le signal SOS (trois points, trois points et trois points : . . . - - - - - . . .)

4. Après avoir trouvé le meilleur alignement, éteignez la lampe et serrez la

Function Set 1 (standard)	Function Set 2	Function Set 3	Function Set 4
Full Power Vol vermoogen	Full Power Vol vermoogen	Momentary Kortstondig	Momentary Kortstondig

B                      A                      E

                        \                      /



tout d'abord remonter la corlièrette (A) le long du corps de la lampe (B) jusqu'à l'arrière de la bague moletéè (E). Si vous n'arrivez pas à la remonter complètement, tournez la corlièrette (A) tout en la poussant vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'aligne avec les rainures sur le grand anneau de réglage en plastique (D). Elle pourra ainsi glisser jusqu'à la bague moletéè (E). Une fois que la corlièrette (A) est contre la bague moletéè (E), poussez à nouveau vers l'avant pour fermer l'espace entre la bague moletéè (E) et le capuchon avant (F), et tournez la bague moletéè (E) de 5 mm dans un sens ou dans l'autre ; Puis relâchez la pression vers l'avant sur la corlièrette et continuez à tourner la bague moletéè (E). Vous devez entendre / voir la corlièrette se remettre en position fermée. Une fois que la corlièrette (A) est en position fermée et si vous la tournez, vous pourrez à nouveau régler la lampe comme à votre habitude.

**EXCLUSIONS:** Cette garantie ne couvre pas : 1. L'épuisement des piles ; 2. La fuite des piles ; 3. Grillage de la diode et/ou de défaillance du module LED; ni 4. La détérioration ou défaillance de la torche ou de l'un de ses composants dues à une modification, à une mauvaise utilisation, à une fuite des piles ou à un défaut d'entretien.

**DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS:** Certains territoires de compétence au Canada et aux États-Unis ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**REMARQUE:** Si la bague moletéè (E) est bougée vers l'avant et tournée alors que la corlièrette n'est pas en position, le mécanisme peut se bloquer et la corlièrette ne pourra pas revenir à sa position initiale. Si cela se produit, poussez la bague moletéè vers l'avant (en direction de la tête de la lampe) et tournez-la doucement (moins de 5 mm) jusqu'à entendre un clic et qu'elle sorte du capuchon avant (F). Pour faites revenir la corlièrette à sa position normale en suivant le point 4.

**DÉPANNAGE:** Si la torche ne s'allume pas ou si elle ne reste pas allumée. - 1. Vérifiez les piles. Si elles sont usées, remplacez-les. 2. Vérifier le capuchon d'assemblage. Assurez-vous que le serrage soit correctement appliqué. Les surfaces métalliques du tube, du capuchon d'assemblage et du ressort doivent être propres et libres d'obstruction entre elles. Toute corrosion créée par un corps étranger doit être soigneusement nettoyée. 3. Si, après ces vérifications, la torche ne fonctionne toujours pas correctement, suivre les instructions données dans la section Comment et Quand Effectuer Une Réclamation de Garantie, ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : [www.maglite.com](http://www.maglite.com) ou contactez le service Garantie/Réparation: Tél. 01 (909) 947-1006, FAX 01 (909) 947-5041.

**EXAMEN ET ENTRETIEN:** Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la torche, celle-ci doit être régulièrement examinée et les opérations d'entretien préventif suivantes doivent être effectuées: 1. **Examen** - En cas de fuite des piles, les solutions ou gaz caustiques risquent de corroder l'intérieur de votre torche. Enlever les piles de la torche au moins une fois par mois et chercher le moindre signe de corrosion à l'intérieur du tube. En cas de corrosion, suivre les instructions données dans la section COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. 2. **Rangement des piles à part** - En cas d'utilisation peu fréquente de la torche (une fois par mois ou moins), il est recommandé d'enlever les piles et de les ranger séparément. Cela permet d'éviter tout risque de corrosion et peut également augmenter la durée des piles. 3. **Entretien** - Enduire de gelée de pétrole les pas de vis et les joints tous les six mois.

**PRÉCAUTIONS D'EMPLOI: ÉVITEZ TOUT RISQUE POUR LES YEUX :** ne fixez pas directement le faisceau et évitez de le diriger vers le visage d'autrui. Une exposition au faisceau de quelques secondes pourrait être dangereuse pour la rétine. Une pile risque toujours de dégager des produits chimiques nocifs pouvant endommager la peau, les vêtements ou l'intérieur de la torche. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, NE PAS PERMETTRE À UNE SUBSTANCE PROVENANT D'UNE PILE D'ENTRER EN CONTACT AVEC LES YEUX OU LA PEAU. Toute pile risque de se percer ou d'exploser en contact direct avec le feu ou si on le expose à une chaleur excessive. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE NE PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR EXCESSIVE. Afin de réduire le risque d'une blessure corporelle ou d'un dommage à votre torche, prenez les précautions suivantes: • Utilisez seulement les piles alcalines d'un fabricant reconnu. • Ne pas utiliser des piles des marques différentes dans la même torche. • En cas de changement de piles, changer toutes les piles à la fois. • Ne pas utiliser des piles alcalines rechargeables ou réutilisables. • Ne pas tenter de recharger des piles qui ne sont pas conçues à cette fin. • Toujours installer les piles avec le côté «+» vers la tête et le côté «-» vers le capuchon d'assemblage de la torche. Avertissement: insérez les piles correctement sinon vous risquez de rendre le module LED hors d'usage. • Ne pas laisser les enfants changer les piles sans l'assistance d'un adulte. • Suivre les instructions données par les fabricants de piles quant à l'utilisation, au rangement et à la mise au rebut des piles. • Suivre soigneusement les instructions données dans la section EXAMEN ET ENTRETIEN. • Déconseille pour les enfants de moins de 14 ans.

**GARANTIE LIMITÉE À DIX ANS** Mag Instrument, Inc. (Mag) garantit au propriétaire initial que cette lampe de poche ne présente aucun défaut de pièce ou de fabrication, et ce pendant dix ans à compter de la date du premier achat au détail. Mag, ou tout autre centre de service Mag autorisé, s'engage à réparer gratuitement la lampe de poche; ou, à son gré, à remplacer une lampe de poche défectueuse ou l'une de ses pièces, sans que Mag ne garantisse la disponibilité future d'un coloris, d'un marquage ou d'un dessin particulier, et se réserve le droit de remplacer une lampe fabriquée sur commande par une lampe standard. Pour être applicable, la garantie n'exige pas l'enregistrement de l'article. Cette garantie remplace toutes autres garanties et conditions, explicites ou implicites.

**EXCLUSIONS:** Cette garantie ne couvre pas : 1. L'épuisement des piles ; 2. La fuite des piles ; 3. Grillage de la diode et/ou de défaillance du module LED; ni 4. La détérioration ou défaillance de la torche ou de l'un de ses composants dues à une modification, à une mauvaise utilisation, à une fuite des piles ou à un défaut d'entretien.

**DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS:** Certains territoires de compétence au Canada et aux États-Unis ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE:** 1. Lorsque la batterie est épuisée, ne retournez pas la torche à Mag mais remplacez les piles. 2. Si la torche a été endommagée en raison de la fuite des piles, ne retournez pas celle-ci à Mag mais établissez quelle marque de piles a causé les dommages et suivez les directives du fabricant des piles sur la manière d'effectuer une réclamation en dommages. 3. Pour les retours de garantie: envoyez la torche (expédition ou port payé d'avance) à Mag Instrument, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, Canada, USA 91761-7769, à l'attention du service de garantie/réparations (Attention: Warranty/Repair Department), ou à un centre agréé de réparations Mag. Pour trouver le centre agréé de réparations Mag de votre région, consultez le détailant où vous avez acheté la torche ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : [www.maglite.com](http://www.maglite.com). Pour votre protection et afin d'accélérer l'acheminement et/ou les réclamations par la poste, nous recommandons d'assurer toutes les marchandises retournées et de les expédier par poste certifiée et/ou avec exigence d'un avis de réception. N'envoyez pas de piles avec les lampes.

**La présente garantie vous confère des droits particuliers prévus par la loi, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un pays, d'un état ou d'une province à l'autre.** Advenant qu'une stipulation de la présente garantie soit interdite par la loi en vigueur dans une juridiction quelconque, cette stipulation est nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie continue d'avoir son plein effet. CES AFFIRMATIONS N'AFFECTENT PAS LES DROITS DU CONSOMMATEUR.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Lampenprodukts von Mag-Lite®. Besuchen Sie zum Registrieren Ihrer Mag®-Taschenlampe unsere Website unter [www.maglite.com](http://www.maglite.com). Dort klicken Sie auf den Link „Register Your Flashlite“. Um sich unser Gesamtangebot anzusehen, klicken Sie auf „The Maglite® flashlight“. Lesen Sie bitte alle Informationen in diesem Heftchen.

**BETRIEB:** Das große Ende der Batteriefeder muss in der Verschlusskappe eingerastet sein. Legen Sie die Batterien immer mit dem „+“-Ende zum Kopfende der Taschenlampe und dem „-“-Ende zum Ende der Verschlusskappe der Taschenlampe ein. Einschalten – Einschaltknopf drücken. **Flächen- zu Punktstrahl** – Drehen Sie den Kopf der Taschenlampe, um von einem breit gestreuten Strahl zu einem intensiven Punktstrahl zu wechseln.

**Die Funktionssätze Ihrer Taschenlampe und die Funktionen innerhalb jedes Satzes.**

Wie die untenstehende Tabelle zeigt, verfügt Ihre MAGLITE® ML100™-Taschenlampe über fünf verschiedene Funktionen – Volle Leistung, Sparmodus (25 % Energie), Blitzlicht (blinkt 12-mal pro Sekunde), SOS-Signal (das Notsignal des internationalen Morsecodes) und Kurz An/Aus-Modus (bleibt nur eingeschaltet, solange der Einschaltknopf gedrückt gehalten wird). Nicht alle diese Funktionen sind für alle Nutzer gleich wichtig. Für einen Polizisten kann es wichtig sein, schnellen Zugang zur Kurz An/Aus-Funktion zu haben; ein Bootsiebhaber möchte vielleicht die SOS-Signal-Funktion sofort zur Verfügung haben. Deswegen sind diese Funktionen in vier verschiedene Funktionssätze eingeteilt – so können Sie Ihre Taschenlampe nach Ihren Anforderungen individualisieren und sie für einen schnellstmöglichen Zugriff auf die Funktionen, die Sie bevorzugen, konfigurieren.

**Wahl Einer Funktion Innerhalb Eines Satzes**

Die verfügbaren Funktionssätze und die Funktionen innerhalb jeden Satzes werden in der folgenden Tabelle gezeigt:

Die Fabrikeinstellung Ihrer MAGLITE® ML100™ LED-Taschenlampe ist „Standard“ (**Funktionssatz #1** in der Tabelle). Wenn Sie nur diese drei

Funktionen benötigen (Volle Leistung, Sparmodus und Blitzlicht), dann müssen Sie sie nie ändern. Sie können eine Funktion innerhalb dieses Satzes mit der „Schnellklick“-Methode auswählen. Schalten Sie die Taschenlampe mit einem Schnellen Klick ein und sie ist auf Volle Leistung eingestellt. Schalten Sie sie aus, dann schalten Sie sie mit zwei Klicks (etwa so schnell, wie Sie „Klick Klick“ sagen würden) wieder ein und sie ist auf 25 % Leistung eingestellt – den Sparmodus. Schalten Sie sie aus, dann schalten Sie sie mit drei Klicks (etwa so schnell, wie Sie „Klick Klick Klick“ sagen würden) wieder ein und sie ist auf Blitzlichtfunktion eingestellt.

Die Auswahl einer Funktion innerhalb eines der anderen Funktionssätze funktioniert genau so – mit einem, zwei oder drei schnellen Klicks, wie in der Tabelle dargestellt. Wenn Sie zum Beispiel im **Funktionssatz #2** sind und das SOS-Signal auswählen wollen, beginnen Sie mit ausgeschalteter Taschenlampe, klicken drei Mal schnell hintereinander und Ihre Taschenlampe wird ein SOS-Signal abgeben (die bekannten drei Punkte, drei Striche und drei Punkte): . . . - - - - - . . .

**Wechseln Von Einem Funktionssatz Zum Anderen**

Die „Standard“-Einstellung Ihrer MAGLITE® ML100™ LED-Taschenlampe ist **Funktionssatz #1**. Wenn Sie diese Einstellung beibehalten möchten, müssen Sie gar nichts tun. Der **Funktionssatz #1** ist solange aktiv, bis er geändert wird. Wenn Sie einen anderen Funktionssatz wählen möchten, folgen Sie diesen Schritten:

- Schrauben Sie die Verschlusskappe auf (Sie müssen sie nicht ganz entfernen, sie müssen Sie nur soweit entfernen, dass die Taschenlampe nicht eingeschaltet wird).
- Warten Sie 2 Sekunden.
- Drücken Sie den Einschaltknopf und halten Sie ihn gedrückt.
- Halten Sie den Einschaltknopf weiter gedrückt und schrauben Sie die Verschlusskappe wieder auf, bis sie fest sitzt.
- Halten Sie den Einschaltknopf weiterhin gedrückt. Nach etwa 4 Sekunden wird die Taschenlampe anfangen zu blinken.
- Die Anzahl der Blinksignale zeigt den neu ausgewählten Funktionssatz an.

7. Um einen neuen Funktionssatz auszuwählen, lassen Sie den Einschaltknopf nach der entsprechenden Anzahl von Blinksignalen los (Loslassen nach einmal Blinken wählt **Funktionssatz #1** aus; Loslassen nach zweimal Blinken wählt **Funktionssatz #2** aus; Loslassen nach dreimal Blinken wählt **Funktionssatz #3** und Loslassen nach viermal Blinken wählt **Funktionssatz #4** aus.) Ihre Auswahl eines Funktionssatzes bleibt bestehen, bis Sie das oben beschriebene Verfahren wiederholen. (Schauen Sie sich unser Demo-Video auf [www.maglite.com](http://www.maglite.com) an)

**Feineinstellung Der Strahlausrichtung Der Taschenlampe**

Der Strahl Ihrer MAGLITE® ML100™ LED Taschenlampe ist ab Werk ausgerichtet und Sie können die Taschenlampe im Auslieferungszustand benutzen. Die unten beschriebenen Schritte sind für diejenigen Nutzer gedacht, die das Strahlmuster feine einstellen möchten, um den hellsten, dichtesten und am besten zentrierten Punktstrahl zu erhalten. Diese Funktion ist auch dann nützlich, um bei Bedarf den Strahl wieder einzustellen, nachdem die Taschenlampe in besonders rauem Einsatz verwendet wurde.

Die Ausrichtungsanpassung ist ein Verfahren, bei dem der „Trichter“ (das hintere Ende des Taschenlampenkopfes, Markierung (A) Fig. 2 und 4) entriegelt wird und am Zylinder der Taschenlampe(B) heruntergeschoben wird, um Zugriff auf den Ausrichtungsring (als C in Abb. 3 und 4 bezeichnet) zu erhalten, wonach dann mit dem Fokussiering (als D in Abb. 3 und 4 bezeichnet) die Taschenlampe auf den dichtest möglichen Punktstrahl eingestellt wird und dann durch Bewegung des Ausrichtungsringes (C) die bestmögliche Zentrierung erreicht wird. Hier eine ausführliche Beschreibung der Schritte:

- Beginnen Sie damit, den „Trichter“ (A) der Taschenlampe zu entriegeln, indem Sie den Lampenzylinder (B) in Ihre rechte und deren Kopf in die linke Hand nehmen und Ihren rechten Daumen und Zeigefinger auf die Basis des Trichters der Taschenlampe platzieren (A), wie beschrieben in Abb. 1:
- Mit Ihrem rechten Daumen und Zeigefinger drücken Sie nach vorne auf den Trichter (A) und schließen die Lücke zwischen dem Trichter und der Verschlusskappe (F). Während Sie mit Ihrer rechten Hand weiter nach vorne drücken, greifen Sie mit dem Daumen und Zeigefinger Ihrer linken Hand den Rändelring (E) und beginnen, ihn in eine Richtung zu drehen. Wenn Sie den Rändelring etwa 1/16 Umdrehung gedreht haben, hören Sie auf, nach vorne

auf den Trichter (A) zu drücken und drehen Sie den Rändelring (E) weiter. Der Rändelring (E) wird zurückschnappen, den Trichter (A) freigeben und Ihnen erlauben, ihn am Zylinder (B) herunterzuschieben. Dies legt den Ausrichtungsring (C) frei.

3. Wenn Sie, wie in Abb. 3 und 4 dargestellt, den Trichter (A) am Zylinder (B) heruntergeschoben haben, schalten Sie die Taschenlampe ein. Gleich hinter dem Rändelring (E) befindet sich ein großer Plastikring, der Fokussiering (D). Indem Sie den Fokussiering (D) in eine Richtung drehen, fokussieren Sie den Strahl auf die größtmögliche Dichte. Wenn die Fokussierung beendet ist, suchen Sie einen kleineren Plastikring, den Ausrichtungsring (C), mit dem die Strahlausrichtung eingestellt wird. Nehmen Sie den Zylinder der Taschenlampe (B) in Ihre linke Hand (Abb. 4) und halten Sie den Ausrichtungsring (C) zwischen Daumen und Zeigefinger Ihrer rechten Hand. Dann bewegen Sie den Ausrichtungsring (C) in verschiedene Richtungen und beobachten dabei die Auswirkungen auf den Strahl. Sie werden sehen, dass der Strahl entweder verzerrt oder eher rund wird. Wenn Sie die Position gefunden haben, in der der Strahl einer runden Form am nächsten kommt, ist der Strahl optimal ausgerichtet. Lassen Sie den Ausrichtungsring (C) in dieser Position.

- Wenn die optimale Ausrichtung erreicht ist, schalten Sie das Licht aus und verriegeln Sie den Trichter (A) wieder in seiner normalen Position auf der Rückseite des Kopfes der Taschenlampe. Beginnen Sie damit, den Trichter (A) am Zylinder (B) ganz bis zur Kante des Rändelrades (E) heraufzuschieben. Wenn er nicht ganz hochgeschoben werden kann, müssen Sie den Trichter (A) beim Hochdrücken drehen, bis er wieder mit den Rillen auf dem großen Plastikfokussiering (D) übereinstimmt. Wenn er über diese Rillen gerutscht ist, wird er bis ganz zur Unterkante des Rändelrings (E) reichen. Sobald sich der Trichter (A) am Rändelring (E) befindet, drücken Sie den Trichter wieder nach vorn, um die Lücke zwischen dem Rändelring (E) und der Verschlusskappe (F) zu schließen und drehen Sie den Rändelring (E) 1/16 Drehung in eine Richtung; dann hören Sie auf, vorwärts auf den Trichter zu drücken und drehen Sie den Rändelring (E) weiter. Sie sollten hören/sehen, wie der Trichter wieder in seine Verschlussposition zurückkehrt. Sobald sich der Trichter (A) wieder in seiner Verschlussposition befindet, kann man den Strahl wie gewohnt durch Drehen des Trichters von Punkt- auf Flächenstrahl umstellen.

ANMERKUNG: Wenn der Rändelring (E) nach vorne bewegt und gedreht wird, während der Trichter außer Position ist, könnte sich der Mechanismus sperren und verhindern, dass der Trichter in seine normale Position zurückkehrt. Wenn dies vorkommt, drücken Sie den Rändelring vorwärts (zum Kopf der Taschenlampe) und drehen Sie ihn leicht (es wird weniger als 1/16 Umdrehung nötig sein) bis er klickt und sich von der Verschlusskappe (F) entfernt. Dann bringen Sie den Trichter in seine normale Position und folgen Anleitung #4.

**STÖRUNGSSUCHE:** Geht die Lampe nicht an oder bleibt sie nicht an - 1. prüfen Sie die Batterien. Sind sie leer, bitte austauschen. 2. Endkappe überprüfen. Stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt. Die Metalloberflächen, die mit dem Gehäuse, der Endkappe und dem Federsatz Kontakt haben, müssen blank und ohne Öl oder Fett sein. Eventuelle, durch einen Fremdkörper verursachte Korrosionsstellen sollten vorsichtig entfernt werden. 3. Sollte die Taschenlampe trotz Befolgen aller vorgenannten Schritte immer noch nicht richtig funktionieren, Verfahren Sie bitte nach dem Kapitel Modalitäten der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches, Hinweise finden Sie auch im Abschnitt „Customer Service“ unter [www.maglite.com](http://www.maglite.com) oder nehmen Sie mit unserem Kundendienst wie folgt Kontakt auf: Tel. Nr. 01 (909) 947-1006 oder Telefax Nr. 01 (909) 947-5041.

**ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG:** Um eine Verlängerung der Lebensdauer sowie eine gesteigerte Leistungsfähigkeit zu erzielen, ist es notwendig, Ihre Taschenlampe wie folgt regelmäßig zu überprüfen und vorbeugende Maßnahmen durchzuführen: 1. **Überprüfung** - aus jeder Batterie können ätzende Lösungen oder Gase auslaufen, die zur Korrosion der Innenseite Ihrer Taschenlampe führen können. Die Batterien sollten mindestens einmal im Monat herausgenommen und die Innenseite Ihrer Taschenlampe visuell auf Korrosionserscheinungen überprüft werden. Wenn Korrosionsstellen entdeckt werden, sollten Sie nach dem Kapitel **Modalitäten der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches** Verfahren. 2. **Getrennte Aufbewahrung der Batterien** - Wenn Ihre Taschenlampe selten gebraucht wird, d.h. einmal im Monat oder seltener, wird empfohlen, die Batterien

herauszunehmen und getrennt aufzubewahren. Diese Maßnahme dient zur Korrosionsvorbeugung und evtl. auch zur Verlängerung der Lebensdauer der Batterien. 3. **Wartung** - Alle sechs Monate sämtliche Gewinde und O-Ringe aus Gummi mit etwas Erdölgelee bestreichen.

**WARNUNGEN: AUGENVERLETZUNGEN VERMEIDEN - Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies länger als ein paar Sekunden, können Schäden an der Netzhaut auftreten.** Aus jeder Batterie können ätzende Chemikalien auslaufen, die für die Haut, die Kleidung oder die Innenseite der Taschenlampe schädlich sind. UM VERLETZUNGSGEFÄHR VORZUBEUGEN, VERMEIDEN SIE AUGEN-ODER HAUTKONTAKT MIT EINER AUS EINER BATTERIE AUSGELAUFENEN SUBSTANZ. Eine Batterie kann platzen oder explodieren, wenn sie ins offene Feuer geworfen oder sonstiger extremer Hitzeeinwirkung ausgesetzt wird. UM VERLETZUNGSGEFÄHR VORZUBEUGEN, BATTERIEN KEINER EXTREMEN HITZE AUSSETZEN. Zur Reduzierung der Gefahr der Körperverletzung bzw. der Beschädigung Ihrer Taschenlampe, beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen: • **Nur alkalische Batterien eines namhaften Herstellers verwenden.** • Vermeiden Sie die Verwendung von Batterien der Batterien immer den kompletten Satz erneuern. • **Keine aufleuchten oder wiederverwendbaren Alkalienbatterien verwenden.** • Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, die nicht zur Wiederaufladung ausgelegt sind. • **Warning: Die Batterien müssen korrekt eingesetzt werden. Andernfalls kann es zu dauerhaften Schäden am LED-Modul kommen.** • Die Anweisungen des Batterieherstellers bezüglich sachgemäßer Behandlung, Lagerung und Beseitigung von Batterien beachten. • Die unter **ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG** aufgeführten Schritte sorgfältig beachten. • Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahre.

**ZEHN-JAHRES-GARANTIE** Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiert dem ursprünglichen Eigentümer für 10 (zehn) Jahre ab dem Tag des Kaufs, dass diese Taschenlampe in ihren Bestandteilen und in ihrer Ausführung mangelfrei ist. Mag oder ein zugelassener Mag-Kundendienst werden die Taschenlampe reparieren oder nach eigener Wahl die defekte Taschenlampe oder das fehlerhafte Teil kostenlos ersetzen. (Mag garantiert nicht, dass bestimmte

Gracias por comprar una lámpara de mano de Mag-Lite®. Para registrar su nueva lámpara de mano Mag® visite nuestra página de Internet en [www.maglite.com](http://www.maglite.com). En nuestra página inicial solamente tiene que ir a "Registre su Lámpara de Mano". Para ver toda la lista de productos, dé un clic en "The Maglite® flashlight". Por favor revise toda la información de este panfleto.

**FUNCIONAMIENTO:** El resorte grande del extremo de la batería debe colocarse en el mango. Siempre coloque las baterías con el extremo "+" mirando hacia el extremo de la cabeza de la linterna y el extremo "-" hacia el mango de la linterna. Interruptor - Presione el botón interruptor. De un haz de luz a luz intensa - Rote la cabeza de la linterna para graduar entre un amplio haz de luz a una luz direccional intensa.

**Grupos de funciones de su linterna y las funciones dentro de cada grupo**

Como muestra la tabla a continuación, su linterna MAGLITE® ML100™ cuenta con cinco funciones diferentes: Máxima Potencia, Ahorro de Energía (25% de energía), Luz estroboscópica (destella 12 veces por segundo), Señal SOS (la señal internacional de socorro del Código Morse) y Encendido/Apagado Momentáneo (permanece encendida únicamente cuando el interruptor se mantiene hacia abajo). Estas funciones no son relevantes para todos los usuarios. Podría ser muy importante para un oficial de policía tener un acceso inmediato a la función Encendido/Apagado Momentáneo y un navegante querría contar con la función de la Señal SOS lista para usar. Es por eso que estas funciones están organizadas en cuatro grupos de funciones diferentes; de modo que puede personalizar su linterna para satisfacer sus necesidades y configurarla para un acceso más rápido a las funciones que satisfacen sus preferencias.

**Como elegir una función dentro de un grupo**

En la siguiente tabla se muestran los grupos de funciones disponibles y las funciones dentro de cada uno:

En cuanto saca su linterna LED MAGLITE® ML100™ de su envoltorio, dicha linterna es configurada en el grupo de funciones "Estándar" (Grupo de funciones #1 en la tabla). En caso de que necesite únicamente esas tres funciones (Máxima potencia, Ahorro de energía y Luz estroboscópica), entonces nunca tendrá que cargarla. Puede seleccionar una función dentro de ese grupo por medio del método "Clic rápido": Encienda la linterna con un Clic rápido y estará encendida en Máxima potencia. Apáguela, luego enciéndala con dos Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic") y encienda a 25% de potencia: función de Ahorro de Energía. Apáguela, luego enciéndala con tres Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic Clic") y obtenga la función de Luz estroboscópica.

Farben, Markierungen oder Dekorationen auch in Zukunft erhältlich sein werden, und behält es sich vor, eine besonders ausgestattete Taschenlampe durch ein Standardmodell zu ersetzen.) Diese Gewährleistung gilt auch für nicht registrierte Kunden. Diese Gewährleistung tritt an die Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und Bedingungen.

**GARANTIEAUSSCHLUSS:** Ausgenommen von der Garantie sind: 1. Entladene Batterien; 2. Ausgelaufene Batterien; 3. LED durchgebrannt bzw. Fehler des LED-Moduls oder 4. Schäden an oder Ausfall der Stablampe oder der Bauteile auf Grund von Manipulationen, Missbrauch, auslaufenden Batterien oder mangelhafter Pflege.

**MAG LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN AB.** Einige Gerichtsstände (Länder, Provinzen und Staaten) erlauben keine Ausschließung oder Beschränkung von stillschweigenden Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so daß die oben aufgeführten Beschränkungen und Ausschließungen eventuell für Sie keine Gültigkeit haben.

**WIE UND WANN MACHE ICH EINEN GARANTIEANSPRUCH GELTEND:** 1. Sind die Batterien leer, nicht die Taschenlampe an Mag zurücksenden, sondern die Batterien austauschen. 2. Wenn die Taschenlampe eine Batterie mit Leck beschädigt wurde, die Taschenlampe nicht an Mag zurückschicken, sondern feststellen, welche Batteriemarke den Schaden verursacht hat; anschließend die Anweisungen des Batterieherstellers zum Einreichen eines Schadensersatzanspruches befolgen. 3. Für Garantierücksendungen: Die Taschenlampe (bei Vorauszahlung von Porto bzw. Versandkosten) an folgende Adresse schicken: Mag Instrument, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769. Attention: Warranty/Repair Department, oder an ein autorisiertes Garantie-Servicezentrum von Mag schicken. Informationen zu einem autorisierten Garantie-Servicezentrum von Mag in Ihrer Nähe erhalten Sie vom Einzelhändler, bei dem Sie die Taschenlampe erworben haben Hinweise finden Sie auch im Abschnitt „Customer Service“ unter [www.maglite.com](http://www.maglite.com). Zu Ihrem Schutz und zur zügigen Abwicklung und/oder Postbearbeitung empfehlen wir, alle Rücksendungen zu versichern und/oder Verschieben zu schicken. Die Taschenlampe nicht zusammen mit den Batterien versenden.

**Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben eventuell weitere Rechte, die von Land zu Land, von Provinz zu Provinz und von Staat zu Staat unterschiedlich sind.** Wenn irgendwelche Konditionen dieser Garantie per Gesetz einer Gerichtshoheit nicht erlaubt sind, wird diese Kondition null und nichtig, wobei alle anderen Konditionen dieser Garantie weiterhin voll und ganz gültig bleiben.

Gracias por comprar una lámpara de mano de Mag-Lite®. Para registrar su nueva lámpara de mano Mag® visite nuestra página de Internet en [www.maglite.com](http://www.maglite.com). En nuestra página inicial solamente tiene que ir a "Registre su Lámpara de Mano". Para ver toda la lista de productos, dé un clic en "The Maglite® flashlight". Por favor revise toda la información de este panfleto.

**FUNCIONAMIENTO:** El resorte grande del extremo de la batería debe colocarse en el mango. Siempre coloque las baterías con el extremo "+" mirando hacia el extremo de la cabeza de la linterna y el extremo "-" hacia el mango de la linterna. Interruptor - Presione el botón interruptor. De un haz de luz a luz intensa - Rote la cabeza de la linterna para graduar entre un amplio haz de luz a una luz direccional intensa.

**Grupos de funciones de su linterna y las funciones dentro de cada grupo**

Como muestra la tabla a continuación, su linterna MAGLITE® ML100™ cuenta con cinco funciones diferentes: Máxima Potencia, Ahorro de Energía (25% de energía), Luz estroboscópica (destella 12 veces por segundo), Señal SOS (la señal internacional de socorro del Código Morse) y Encendido/Apagado Momentáneo (permanece encendida únicamente cuando el interruptor se mantiene hacia abajo). Estas funciones no son relevantes para todos los usuarios. Podría ser muy importante para un oficial de policía tener un acceso inmediato a la función Encendido/Apagado Momentáneo y un navegante querría contar con la función de la Señal SOS lista para usar. Es por eso que estas funciones están organizadas en cuatro grupos de funciones diferentes; de modo que puede personalizar su linterna para satisfacer sus necesidades y configurarla para un acceso más rápido a las funciones que satisfacen sus preferencias.

**Como elegir una función dentro de un grupo**

En la siguiente tabla se muestran los grupos de funciones disponibles y las funciones dentro de cada uno:

En cuanto saca su linterna LED MAGLITE® ML100™ de su envoltorio, dicha linterna es configurada en el grupo de funciones "Estándar" (Grupo de funciones #1 en la tabla). En caso de que necesite únicamente esas tres funciones (Máxima potencia, Ahorro de energía y Luz estroboscópica), entonces nunca tendrá que cargarla. Puede seleccionar una función dentro de ese grupo por medio del método "Clic rápido": Encienda la linterna con un Clic rápido y estará encendida en Máxima potencia. Apáguela, luego enciéndala con dos Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic") y encienda a 25% de potencia: función de Ahorro de Energía. Apáguela, luego enciéndala con tres Clics rápidos (tan rápido como si dijera "Clic Clic Clic") y obtenga la función de Luz estroboscópica.

La selección de una función dentro de cualquiera de los otros grupos de funciones opera de la misma manera – con uno, dos o tres Clics rápidos, como se muestra en la tabla. Por ejemplo, si se encuentra en el Grupo de Funciones #2 y quiere seleccionar la función de la señal SOS, comience con la luz de la linterna apagada, haga tres Clics rápidos y su linterna dará la señal SOS (los famosos tres puntos, tres guiones y tres puntos: . . . - - - - . . .)

**Como dirigirse desde un Grupo de Funciones a otro**

La configuración estándar de su linterna LED MAGLITE® ML100™ es el Grupo de Funciones #1. Si quiere mantener esa configuración, no debe hacer nada. El Grupo de Funciones #1 siempre estará en funcionamiento a menos que se lo cambie. En caso de que pretenda elegir un grupo de funciones diferentes, siga los siguientes pasos:

- Desenrosque el mango (no tiene que quitarlo por completo; sólo necesita sacarlo del tubo lo suficiente para que la linterna no se encienda).
- Pause por 2 segundos.
- Presione el interruptor y sosténgalo hacia abajo.
- Mientras que mantiene el interruptor hacia abajo, enrosque el mango nuevamente hasta que esté bien ajustado.
- Continúe manteniendo el interruptor hacia abajo. Dentro de aproximadamente 4 segundos la linterna comenzará a parpadear.
- El número de parpadeos indica el nuevo Grupo de Funciones seleccionado.
- Para elegir un nuevo Grupo de Funciones, suelte el interruptor luego del número de parpadeos correspondiente (soltar después de 1 parpadeo selecciona el Grupo de Funciones #1; soltar después de 2 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #2; soltar después de 3 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #3 y soltar después de 4 parpadeos selecciona el Grupo de Funciones #4). Su elección de un Grupo de Funciones se mantiene en funcionamiento hasta que lo cambie repitiendo el procedimiento anterior. (Vea nuestro video demostrativo en [www.maglite.com](http://www.maglite.com))

**Como poner a punto la alineación del haz de luz de la linterna**

El haz de luz de su linterna LED MAGLITE® ML100™ se alinea en la fábrica y usted puede usar la linterna tal cual como sale del envoltorio. Los pasos descritos anteriormente son para usuarios que desean refinar los patrones del haz de luz para lograr una iluminación lo más brillante, estrecha y mejor centrada posible. Esta característica también es útil para reajustar la alineación del haz de luz, en caso que fuese necesario, luego de que la linterna haya sido utilizada por mucho tiempo.

El ajuste de alineación es un proceso de desbloqueo de la "pollera" (la mitad trasera de la cabeza de la linterna, marcada con una (A) en las figuras 2 y 4), deslizando la pollera hacia abajo del tubo de la linterna (B) para acceder al anillo de alineación (marcado con la (C) en las figuras 3 y 4), focalizando la linterna en el haz de luz lo más ajustado posible utilizando el anillo de focalización (marcado con la (D) en las figuras 3 y 4) y luego moviendo el anillo de alineación (C) hasta que se logre alcanzar el enfoque mejor centrado posible. Estos son los pasos detallados:

- Comience por desbloquear la pollera de la linterna (A) sosteniendo el tubo de la linterna (B) en su mano derecha y la cabeza de la linterna en su mano izquierda, extendiendo sus dedos pulgar e índice en la base de la pollera de la linterna (A), como se lo observa en la figura 1:

2. Utilizando sus dedos pulgar e índice derechos, empuje hacia adelante la pollera (A) cerrando la abertura entre la pollera y la cara del mango (F). Mientras que mantiene la presión hacia adelante con su mano derecha, use su mano izquierda para sostener el anillo moleteado (E) entre sus dedos pulgar e índice izquierdos y comience a girarlo en cualquier dirección. Una vez que haya girado el anillo moleteado (E) aproximadamente un giro de 1/16", no haga más presión hacia adelante sobre la pollera (A) y continúe girando el anillo moleteado (E). El anillo moleteado (E) saltará para atrás soltando así la pollera (A) y le permitirá deslizar el tubo (B) hacia abajo. Esto destapa el anillo de alineación (C).

3. Una vez que ha deslizado la pollera (A) hacia abajo del tubo (B), como se lo observa en las figuras 3 y 4, encienda la linterna. Justo detrás del anillo moleteado (E) hay un anillo plástico grande que se llama anillo de enfoque (D). Al girar el anillo de enfoque (D) en cualquier dirección, enfoca la luz hacia el haz más ajustado posible. Una vez focalizado, ubique el anillo plástico más pequeño, llamado anillo de alineación (C), que va a utilizarse para ajustar la alineación del haz de luz. Sostenga el tubo de la linterna (B) en su mano izquierda (ver figura 4), tome el anillo de alineación (C) entre los dedos pulgar e índice de su mano derecha. Luego, "incline" el anillo de alineación (C) en diferentes direcciones y observe el efecto en el haz de luz a medida que lo gira. Verá que el haz de luz se distorsiona más o se hace más circular.

Cuando encuentre la posición en la cual el haz de luz está lo más circular posible, se puede alinear el haz de luz de la mejor manera. Deje el anillo de alineación (C) en esa posición.

4. Una vez que se haya alcanzado una alineación óptima, apague la luz y trabaje la pollera (A) nuevamente hacia su posición normal en la parte trasera de la cabeza de la linterna. Comience al deslizar la pollera (A) hacia el tubo (B) hasta el extremo final del anillo moleteado (E). En caso de que la pollera (A) no suba por completo, deberá girársela mientras se la presione hacia arriba hasta que se alinee nuevamente con las ranaduras del anillo plástico de enfoque (D). Una vez que encaje en estas ranaduras, podrá deslizarla hacia la parte trasera del anillo moleteado (E). Una vez que la pollera (A) se encuentra contra el anillo moleteado (E), empuje nuevamente la pollera hacia adelante para cerrar la ranadura entre el anillo moleteado (E) y la cara del tubo (F) y gire el anillo moleteado (E) 1/16" en cualquier dirección; luego suelte la presión que está ejerciendo sobre la pollera y continúe girando el anillo moleteado (E). Debería escuchar / ver que la pollera regresa a la posición en la que se traba. Cuando la pollera (A) regresa a la posición en la que se traba, girarla enfocaría la luz desde suave a intensa como siempre.

AVISO: Si se mueve el anillo moleteado (E) hacia adelante y éste se gira mientras que la pollera está fuera de su posición, el mecanismo podría trabarse y evitar que la pollera regrese a su posición normal. En caso de que esto suceda, presione el anillo moleteado hacia adelante (hacia la cabeza de la linterna) y gírela suavemente (necesitará menos que 1/16 pulgadas de un giro) hasta que haga un clic y regrese de la cara del tubo (F). Luego gire la pollera a su posición normal siguiendo la instrucción #4.

**LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE ERRORES:** Si la linterna no se enciende o no se mantiene encendida; 1. Compruebe las baterías. Si están agotadas, cámbielas. 2. Examine la tapa posterior. Asegúrese de que se encuentre completamente ajustada. Las superficies metálicas que están en contacto con el cilindro, la tapa posterior y el conjunto de resortes deberán estar limpios y sin obstrucciones entre ellas. Toda corrosión formada por una substancia extraña deberá eliminarse cuidadosamente. 3. Si se han seguido todos los procedimientos precedentes y la linterna aún no funciona como es debido, siga las instrucciones bajo el título **CÓMO Y CUANDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA** o vea la Sección de Servicio al Cliente en [www.maglite.com](http://www.maglite.com) o comuníquese con nuestro establecimiento de Garantías/Reparación: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax 01 (909) 947-5041.

**INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:** Para que la linterna dure mucho tiempo y brinde un rendimiento eficiente, será necesario inspeccionarla periódicamente y realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: 1. **Inspección** - Las pilas pueden tener fugas de soluciones cáusticas o gases que pueden corroer el interior de la linterna. Es preciso retirar las pilas por lo menos una vez al mes e inspeccionar visualmente el interior de la linterna para ver si hay indicios de corrosión. Si se comprueba que hay corrosión, siga las instrucciones bajo el título **CÓMO Y CUANDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**. 2. **Almacenamiento separado de las pilas** - Si la linterna no se usa frecuentemente, por ejemplo, una vez al mes o menos, se recomienda retirar las pilas y guardarlas por separado. Esto contribuirá a proteger la linterna contra la corrosión y puede prolongar también la duración de las pilas. 3. **Mantenimiento** - Coloque una pequeña cantidad de gelatina de petróleo en todas las roscas y rondanas de goma a intervalos de seis meses.

**Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado.** En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.